

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 83 (1950-1951)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Schulblatt

L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS
ORGANE DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

83. Jahrgang - 83^e année

1. April 1950 bis 31. März 1951 — 1^{er} avril 1950 au 31 mars 1951

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches

	Seite
Aus dem Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion für das Jahr 1950	396
An die Mitglieder der Bernischen Lehrerversicherungskasse	5, 43, 621
Aufruf an die Kolleginnen	90
Besoldungsgesetz	137
Besoldungsfrage	795
Bewerbungen und Wahlen	336
Bundesfinanzreform	131, 170
Der Entwurf zu einem neuen Primarschulgesetz	747
Grossratswahlen	67
Jahresschluss am Lehrerinnenseminar Thun	89
Nochmals zur Beachtung!	443
Pädagogische Kommission	795, 796
Revision der Schulgesetzgebung	299
Schülerzuwachs und Klassenbestände	246
Staatsschule — Freie Schule	331
Statutenänderung BLV	796
Stellungnahme der NAG zur Bundesfinanzreform	69
Über die statutarischen und politischen Rechte des SLV	334
Versicherungsfragen	138
Von den Auslandschweizerschulen	363
Von den Patentprüfungen 1950	88
Zum Fragebogen über den Handarbeitsunterricht an den Lehrerinnenseminarien	199
Zur Abstimmung über die Juravorlage	411, 443
Zur Abstimmung über die Übergangslösung zur Bundesfinanzreform	507, 523
Zur Beachtung!	364

2. Berufskundliches

Aufgaben der Hilfsschule	165
Berufsberatung Geistesschwacher	167
Bergschulhaus Acheteten bei Frutigen	555
Bibelworte auswendig lernen?	683
Bildungsprobleme in den USA	715
Das Aschenputtel	510
Das Erziehungsprogramm der Unesco	179
Das Lehrertreffen in Meschede	718
Das neue Schulhaus in Neuenegg	539
Das Realheft	379, 462, 481
Der Geschichtsunterricht am Seminar	427
Der Lehrer in der Ostzone Deutschlands	717

Die Bedeutung des Wanderns für Schüler und Jugendliche	214
Die Erziehung geistesschwacher Kinder im Heim	165
Die Schweizer Schule und das Problem der Völkerverständigung	181, 227
Die Schulhausanlage auf dem Marzlimoos	475
Die Turnplatzverhältnisse im Kanton Bern	447
Die Turnplatzverhältnisse in der Schweiz	397
Ein einfaches geometrisches Motiv	461
Ein wertvolles Hilfsmittel für Heimatkunde und Geographie	636
Einige Fragen zur Ausstellung « Kind und Bibel »	763
Erziehungsstätte oder Erziehungsanstalt?	734
Fortbildungskurse	651
Gefährdete Jugend	731
Grundlagen einer Erziehungs- und Bildungslehre	508
Kartenvergrößerung Wassen-Göschenen	607
Heilpädagogische Ausbildung	168
Lexikon der Pädagogik	413
Kunstkreisblätter	493, 497
Mädchenhandarbeiten	53
Mehr Hilfsklassen!	227
Monet	493
Ostdeutsche Schulverhältnisse	716
Primarschulhaus Sonnenhof Bern	454
Reisevorbereitungen	214
Religiöse Schulfeste	685
Schweizerisches Schulwandbilderwerk	395
Sekundarschulhaus Konolfingen	603
Turnen in der Schule	103
Über Bildungsprobleme in den USA	588
Über Erziehung und Selbsterziehung	686
Von der Schule der Sowjetunion	524
Wandschmuck für Schulen	621
Was bedeutet es, Lehrer zu sein	653
Was kann die Kinderpsychiatrie an die Betreuung des geistesschwachen Kindes beitragen?	164
Wesen und Aufgabe der Universität	635
Zum Gruss!	163
Zum Turnunterricht	102
Zur Frage der dritten Turnstunde 53, 195, 196, 198, 317,	556
Zur Frage des gekürzten Handarbeitsunterrichtes an den Lehrerinnenseminarien	459
Zur Frage eines realistischen Lesebuches	381
Zur Problematik der weiblichen Erziehung	779

3. Geschichte, Geographie, Literatur u. a.

Ausländische Wandkarten als Mittel für den länderkundlichen Unterricht	286
Johann Sebastian Bach, zum 200. Todestag	259
Betrachtungen über japanische Kunst	291
Christen, Heiden und Barbaren	38
Das Leben im alten Rom	347
Der freie Volksstaat	25
Der Geschichtsunterricht am Seminar	427
Föhnsturm am Vierwaldstättersee	211
Jeremias Gotthelf in neuer Sicht	115
Hohtenn-Panorama	228
Kulturpolitische Aufsätze	411
Über die deutsche Bibelübersetzung von ihren Anfängen bis zu Luthers Tod	699
Vom Geiste Griechenlands und unserer Zeit	35

4. Gedichte

Emil Schibli, Neujahr 1951	603
Frida Schmid-Marti, Heilige Nacht	587
Wiegenlied	587

5. Jugendhilfe

Campo Enrico Pestalozzi in Arcegno	480
Die Gebrechlichen und wir	53
Ein gebrechliches Schweizerkind wünscht einen Götter oder eine Gotte	53
Filme für die Jugend	
Gefährdete Jugend	731
Kleine Anfrage Aebersold im Nationalrat	149
Lasst die Kinder der Auslandschweizer ihre Heimat sehen!	147
Mehr Ratsuchende in der Berufsberatung	150
Kinderdorf Pestalozzi in Trogen	245
Maison Blanche, Leubringen	304
Obstspende für Bergkinder	319
Pro Infirmis	9, 56
Pro Juventute	319
Schwierige Kinder	56
Zum Tag des guten Willens	287, 688

6. Fortbildungs- und Kurswesen**a. Kurse**

Achte bernische Arbeitswoche für das Volkstheater	319, 444, 464
Advents- und Weihnachts-Singtreffen	495
Arbeiten an der Holzdrehbank	623
Arbeitsprogramm der 13. Internationalen Konferenz für den öffentlichen Unterricht	286
Ausschreibung von Turnkursen des STLV	121
Einführungskurs in die neuen Rechenbüchlein für Hilfsklassen	622
Einführungskurs in Volkstänze	623
Ferienkurs in Aeschi	121
Ferienkurs über Mutterschaft und Kinderpflege	687
Fortbildungskurs für Orgelspieler	752
5. Sommersingwoche im Schloss Hauptwil	149
Hauswirtschaftliches Bildungswesen	233, 370
Heilpädagogisches Seminar Zürich	622
Informationskurs der Unesco	181
Instruktionstagung für Kursleiterinnen	399
Internationale pädagogische Kurse	687
Kurs über Dramentechnik	28
Kurs für geschichtliche Heimatkunde und Urkundenlesen	305
Kurs für Heimatkunde und Urkundenlesen	444
Kurs für Reliefbau	607
Kurs für Sandarbeit im Unterricht	512
Kurs für Wanderleitung, Geländeübungen, Spiel und Schwimmen	445
Kurs für Werkunterricht	306
Lehrerbibeltagung 1950	319, 512
Lehrerkurs für Nüchternheitsunterricht in Montreux	104
Malunterricht	263
Näh- und Flickkurse	233

Physikkurs in Göttingen	368
Schnitzkurs in Gstaad	445
Heinrich Schütz-Singwoche	319
Schweizerische Wanderleiterkurse	368, 752
VI. Arbeitswoche für Schul- und Hausmusik in Brienzen	305, 512
6. Ostersingwoche in Moscia-Ascona	752
60. Schweizerischen Lehrbildungskurs für Handarbeit und Unterrichtsgestaltung	752
Skikurs für Mittellehrer in Grindelwald	641
Skikurs in Wengen	640
Studienreise schweizerischer Landschullehrer nach Österreich	283
Studienreise für Lehrer und Lehrerinnen nach dänischen Volkshochschulen	120
Turnlehrerkurs an der Universität Bern im Studienjahr 1951/52	659
24. Sommerkurs der Stiftung Lucerna	201
Weihnachts-Singtage auf dem Hasliberg	495
Winterkurse im « Heim » Neukirch an der Thur	368
Winterkurse des STLV	445
Wochenendkurs: Mitarbeit der Frau in der Gemeinde	287
Wochenendkurs	201
Zeichnungskurs bernischer Arbeitslehrerinnen	305
Zentralkurs für Organisten	305

b. Vorträge

Ansprachen anlässlich der Einweihung der Schulhausanlagen auf dem Marzlimoos	477
Das geistesschwache Kind und seine Umgebung	316
Der freie Volksstaat	25
Der Geschichtsunterricht am Seminar	427
Gedanken eines Laien zur heutigen Schule	751
Schulfunksendungen	40, 54, 118, 414, 463, 481, 494, 624, 670, 719
Über Bildungsprobleme in den USA	588
Vom Amazonas	55
Vom Geiste Griechenlands und unserer Zeit	35
Verschulung	118, 765
Von der Schule der Sowjetunion	524
Vorlesungen über Pädagogik und Psychologie	70
Was erwartet die Hilfsschule von der Psychiatrie	316
Zur Problematik der weiblichen Erziehung	779

c. Ausstellungen

Ausstellung Alfred Glaus, Thun	417
Ausstellung Gröbli-Fedier	464
Ausstellungen im Kunsthaus Luzern und Galerie Rosengart	354
Ausstellung im Schloss Spiez	182
Ausstellung: Schulen des Lauterbrunnentales	182
Betrachtungen zur Ausstellung Max von Mühlenen - Walter Linck	491
Die amerikanische Sensation	369
Historisches Museum in Thun	369
Homer-Ausstellung	
Berner Schulwarte:	
Ausstellung: « ... und dennoch »	70, 139
Ausstellung: Neue österreichische Lehrmittel	246, 247
Ausstellung: Veranschaulichungsmittel für den Physikunterricht an der Volksschule	246, 248
Ausstellung: Ausländische Wandkarten	286
Ausstellung: Das Realheft	365, 379, 462, 481
Ausstellung: Das gute Jugendbuch	511, 531
Ausstellung: Kind und Bibel	531, 621, 638, 659, 670, 719, 763
Ausstellung: Amerikanische Kinderzeichnungen und Jugendbücher	659, 670
Burgenausstellung im Schloss Jegenstorf	148
Japanische Kunst	291
Internationale Kinderzeichnungen in der Kunsthalle Bern	9
Pestalozzianum Zürich	
Ausstellung: Neue Lehrmittel und Jugendbücher aus West- und Ostdeutschland	148
Ausstellung: Die Welt- und Schweizerkarte in Vergangenheit und Gegenwart	148

	Seite
Ausstellung: Das Kinderdorf Pestalozzi	622
Technologische Sammlung des Kantonalen Gewerbe- museums Bern	149

7. Aus dem SLV und BLV

a. Allgemeines

Bernischer Lehrerverein:	
Abgeordnetenversammlung des BLV	51, 83, 132
Arbeitsprogramm 1950/51	139
Jahresbericht des BLV	84, 134
Jahresbericht des Berner Schulblattes	67, 136
Jahresrechnung des BLV	86, 136
Präsidentenkonferenz des BLV	540
Sektion Konolfingen des BLV	55
Alte Sektion Thierachern des BLV	56
Bernischer Mittellehrerverein:	
Abgeordnetenversammlung des Bernischen Mittellehrer- vereins	99
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer 70, 100, 182	
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen	101
Bernischer Gymnasiallehrerverein	102, 444
Bernische Lehrerversicherungskasse:	
An die Mitglieder der BLVK	543, 621
Schweizerischer Lehrerverein:	
Auszug aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes 171, 414, 511, 734	
Delegiertenversammlung des SLV	243, 334
Geschäftsstelle für pädagogische Aufgaben	559
Präsidentenkonferenz des SLV	170
Schweizerische Lehrerkrankenkasse	90, 249, 560, 784
Stiftung der Kur- und Wanderstationen des SLV 8, 41, 90, 104, 229, 263, 318, 337, 444, 559, 605, 640, 670, 704, 720, 735	
Verschiedenes 54, 90, 104, 229, 337, 366, 531, 559, 605, 640, 670, 671, 687, 704, 705, 720, 735, 784	
Société pédagogique romande:	
Der westschweizerische Lehrertag	219
SLV und SPR	671

b. Sektionen

Sektion Aarberg des BLV	118, 765
Sektion Aarwangen des BLV	229, 263
Sektion Bern-Stadt des BLV	367, 750
Sektion Burgdorf des BLV	230, 366, 561, 736
Sektion Interlaken des BLV	230, 415, 622, 705
Sektion Konolfingen des BLV	200, 307, 415, 366, 606
Sektion Laupen des BLV	231, 605
Sektion Niedersimmental des BLV	765
Sektion Oberemmental des BLV	118, 605, 736
Sektion Oberhasli des BLV	231
Sektion Obersimmental des BLV	149
Sektion Saanen des BLV	606, 736
Sektion Schwarzenburg des BLV	687
Sektion Seftigen des BLV	231, 354, 622
Sektion Thun des BLV	55, 232, 560, 765
Sektion Trachselwald des BLV	398, 560
Alte Sektion Schwarzenegg des BLV	606, 736
Alte Sektion Thierachern des BLV	233, 398, 705
Konferenz Bolligen des BLV	200

c. Persönliches

Abschiedsfeier für Herrn Seminardirektor Dr. J. Zürcher	
Ansprache von Herrn Regierungsrat Dr. Feldmann	19
Ansprache von Herrn Seminardirektor Dr. Zürcher	21
Ansprache von Herrn Seminardirektor Dr. Rutishauser	23
Dr. F. Büchler	182
Fritz Indermühle, Thierachern	40
Arnold Michel, Meiringen	41
Zum Rücktritt des Seminardirektors Dr. J. Zürcher	4
Zur Erinnerung an Otto Graf	3

d. Nachrufe

† Dr. Walter Aeberhard	511, 557
† Christian Aellig-Burkhardt	117
† Friedrich Adolf Bettschen	148
† Frieda Christeler	398
† Albert Cueni	559
† Robert Glaus	365
† Ernst Graf-Eberhard	249
† Friedrich Graf	749
† Marie Jäggi	669
† Emile Jaques-Dalcroze	303
† Frau Mina Ingold-Mäder	510
† Oberst Hans Kühni	558
† Werner Ladrach	669
† Otto Lüthi	8
† Heinrich Mani	318
† Arnold Michel	668
† Dr. phil. h. c. Hans Morgenthaler	640
† Eduard Neuenchwander	750
† Hermann Rothenbühler	7
† Otto Trauffer	463
† Paul Walther	667
† Willi Zutter	783

8. Vereinswesen

Berner Kammerorchester	28, 399, 496, 671, 706
Berner Wanderwege	216
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	42
Bernischer Organistenverband	149, 447, 720, 752
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	752
Evangelischer Schulverein:	
Sektion Thun	120, 304
Jahresversammlung der Fédération internationale des professeurs de l'enseignement secondaire officiel	384
Jahresversammlung der Internationalen Vereinigung der Lehrerverbände	382
Kantonalbernerischer Lehrerinnenverein	84
Kantonaler Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	784
Lehrergesangverein Bern	688
Lehrergesangverein Burgdorf	446, 495
Lehrergesangverein Frutigen-Niedersimmental	544
Lehrergesangverein Konolfingen	512, 607
Lehrergesangverein Oberaargau	512, 562
Lehrergesangverein Seftigen	369, 720, 752
Lehrergesangverein Thun	720, 752
Lehrerturnverein Bern	9
Orchesterverein Thun	122, 495
67. Promotion Seminar Hofwil	416
74. Promotion Seminar Bern-Hofwil	368
80. Promotion Seminar Bern-Hofwil	752
89. Promotion Seminar Bern-Hofwil	494
95. Promotion Seminar Bern-Hofwil	494
97. Promotion Seminar Bern-Hofwil	495
Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwache, Sektion Bern	56, 315
Schweizerische Gesellschaft für Psychologie	56
Seeländischer Lehrergesangverein	562
Schweizerischer Turnlehrerverein	121, 445, 640
Verband Bernischer Lehrerturnvereine	198, 233, 561, 607
Verein der Muristaldner	416
Vereinigung der Ehemaligen des Seminars Bern-Monbijou 561, 622	
Werkgemeinschaft für Schrift und Schreiben	119

9. Buchbesprechungen

a. Allgemeines

Archiv für das schweizerische Unterrichtswesen	338
Adolf Attenhofer, Was ist eigentlich Philosophie?	788
Hans Rudolf Balmer, Stedttibecks	250
Franziska Baumgarten, Fortschritte der Psychotechnik	789
Otto Beyeler, Passrouten des Berner Oberlandes	218
Johann Christoph Blumhardt, Seelsorge, Bd. 3.	688
Hermann Böschenstein, Gottfried Keller	11
Viktor Boss, Lütschinentäler	218

	Seite		Seite
Werner Brunner, Wandervorschläge für Schulen und Jugendgruppen	218	Carl Spitteler, Olympischer Frühling	570
Das Liebesgärtlein	252	Carl Spitteler, Aus der Werkstatt. Bd. IX der gesammel-	569
H. C. Dent, To be a teacher	653	ten Werke	411
Die berühmten Maler	496	Adalbert Stifter, Kulturpolitische Aufsätze	753
Paul Eggenberg, Der Schatzsucher	12	Hans Spreng, Das Kloster Interlaken	28
Emil Ermatinger, Deutsche Dichter. Bd. I	10	Alfred Stükelberger, Grundlagen und Bausteine christ-	387
Emil Ermatinger, Deutsche Dichter. Bd. II	570	licher Erziehung	251
Die Ernte. Schweizerisches Jahrbuch 1951	641	Thun, offizieller Plan und Führer	787
Dr. A. Ferrière, Unsere Kinder, die Hauptkriegsopfer	787	Tina Truog-Saluz, Die letzten Trasper	465
Jeremias Gotthelf, Briefe. 2. Bd.	11	Léon Walther, Arbeitspsychologie	387
Jeremias Gotthelf, Briefe. 3. Bd.	570	A. N. Whitehead, Einführung in die Mathematik	250
Werner Graf, Christliche Wissenschaft oder Evangelischer Glaube	30	Oscar Wilde, Das Gespenst von Canterville	355
Graphologia II.	789	Otto Zinniker, zwischen Tag und Traum	352
Karl von Greyerz, Des Christen Morgenstern	689	Hans Zurfüh, Das Relief	
Walo von Greyerz, Unsere Demokratie	754	U. W. Züricher, Die Feuerkette	
W. Guyer, Grundlagen einer Erziehungs- und Bildungs-	508		
lehre	788		
Paul Häberlin, Handbüchlein der Philosophie	570		
Erwin Heimann, Der letzte Optimist	790		
Rudolf Hirzel, Wir Männer und die Frauen	790		
— Zur heutigen Ehenot	252		
Helmut Huber, Elias	252		
Helmut Huber, Legenden des Lebens	789		
Otto Huppert, Humanismus und Christentum, Goethe und Lavater, die Tragik einer Freundschaft	642		
Jahrbuch 1950 der Ostschweizerischen Sekundarlehrer-	788		
konferenz	251		
Karl Jaspers, Einführung in die Philosophie	789		
Siegfried Joss, Sämi	11		
C. G. Jung, Die Bedeutung des Vaters für das Schicksal des Einzelnen	42		
Gottfried Keller, Gesammelte Werke in 10 Bänden	789		
Karl Kerényi, Niobe	571		
Willibald Klink, Kant für jedermann	789		
A. Knigge, Die Kunst, mit Menschen umzugehen	29		
Karl Koch, Der Baum-Test	497		
Ludwig Köhler, Ein Schweizer wird Schweizer	786		
Kunstdenkmäler – Photokarten	251		
Dr. Leo Kunz, Das Schuldbewusstsein des männlichen Jugendlichen	30		
Susi Langhaus-Maync, Berner Novellen	217		
Kenneth Scott Latourette, Anno Domini	619		
Walter Leemann, Der Vierwaldstättersee	10		
Lexikon der Pädagogik	29		
H. Mahlberg, Kleines literarisches Lexikon: 3. Bd.	754		
Josef Marschall, Schule und Konfession	464		
Mein Land, kleine Staatskunde	557		
Dr. F. Meyer, Zur Didaktik der Integralrechnung auf der Mittelschule	38		
Elisabeth Müller, Die Quelle	635		
Rosalind Murray, Christen, Heiden und Barbaren	721		
Prof. Dr. W. Näf, Wesen und Aufgabe der Universität	12		
R. A. Naef, Der Sternenhimmel 1951	347		
Arnold Ott, Dichtungen VI	688		
U. E. Paoli, Das Leben im alten Rom	786		
Werner Pfendsack, Kennst du den Weg	789		
Prof. Dr. Ernst Probst, Erziehungshilfe bei ungünstig Veranlagten	251		
Max Pulver, Intelligenz im Schriftausdruck	785		
Josef Reinhart, Dr. Doktor us der Sunngass	720		
Prof. Dr. V. Rüfner, Die Entfaltung des Seelischen	11		
F. G. Rüschi, Die Kirche zwischen Ost und West	12		
Robert Saitschik, Denker und Dichter	11		
Horst Schade, Ein Engel war mit mir	250		
Emil Schibli, Ein Mann aus dem Volk	513		
Frieda Schmid-Marti, Ehen	514		
E. Schneider, Grundlage einer allgemeinen Psychologie der Person	370		
E. Schneider, Psychodiagnostisches Praktikum für Psychologen und Pädagogen	30		
M. Schüepp, Wolken, Wind und Wetter	497		
Ernst Schürch, Gestalten am Lebensweg	57		
G. Segantini, Sechs farbige Wiedergaben	787		
M. Sidler, Gefährdete Kinder und ihr Erwachsenenleben			
Martha Sidler und Martin Simmen, Das Schulkind			
		<i>b. Lehrmittel</i>	
		Erich Fischer, Dur und Moll	569
		Dr. H. Frick, Leitfaden der Algebra	465
		E. Gellert, Tonleiterstudien für Violine	571
		Lehrgang Technisches Zeichnen	721
		Hans Räber, Aus dem Vogelleben	569
		Rechenheft für Hilfsschulen	623
		Reliefkärtchen Petersinsel	721
		Emanuel Riggenbach, Reigenspiele	569
		M. Waldmeier, Leitfaden der Astronomischen Orts- und Zeitbestimmung	721
		Waldemar Woehl, Kleine Weihnachtslieder-Kantate	571
		<i>c. Jugendliteratur</i>	
		Johanna Böhm, Friedeli, das Verdingkind	72
		Fritz Aebli und Theo Wiesmann, Für kluge Köpfe mit und ohne Zöpfe	403
		Hans Bracher, Jack London	387
		Willy Bremi, Der Stern	403
		Fritz Brunner, Fest im Haus- und Kinderkreis	566
		Lucie Delarue-Mardrus, Blondschoopf	401
		H. M. Denneberg, Die hölzernen Männer	564
		Alice Descœudres, Helden	402
		Gerti Egg, Diebstahlsgeheimnis	564
		Emilie Ellenberger, Aus der Tierwelt	563
		Emilie Ellenberger, Zirkus	569
		Evangelische Jugendhefte	401
		Svend Fleuron, Niemandes Freund	73
		Albert von Gadscha, Spion CH/1415	564
		René Gardi, Hans, der junge Rheinschiffer	565
		Sudhin M. Ghose, Lotos, Räuber und Gazellen	73
		Werner Güttinger, Alex	562
		Sophie Hämmerli-Marti, Chindeli	400
		Gertrud Häusermann, Anne und Ryth	566
		Ernie Hearting, Rote Wolke	400
		Kurt Held, Der Trommler von Faudo	564
		Gertrud Heizmann, Munggi	567
		Walter Hess, Basteln und Experimentieren	400
		Stephan Holt, Das gelbe Pferd	402
		R. Küchler-Ming, Erni von Melchi	385
		Dino Larese, Der geworfene Stein	73
		R. B. Maeglin, Tschitsch, der Ehrgeizige	563
		Jenö Marton, Tatzelwurm und Alpruoch	563
		Cécile Ochsenbein, Erzell doch, mir lose zue	386
		Estrid Ott, Inges grosse Ferienfahrt	563
		J. Picart-le-Doux, Das lustige Alphabeth	563
		Regen-Regen-Tröpfchen	386
		Heinz Rieder, Mira, das abenteuerliche Leben einer Schiffskatze	385
		Laurence Riley, Benjamin Rabbit	565
		Georg Rudolph, Die Abenteuer des Mungo Park	563
		Sandmännchen kommt geschlichen	400
		Torsten Scheutz, Um ein Haar	566
		Elsa Schirmer-Vorbrodt, Ich helfe Dir	384
		Bruno Schönlanck, Mein Tierparadies	70, 567
		SJW-Hefte	74
		Jan Serailier, Die Urwaldinsel	385
		Lena Stein-Schneider, Goldhärchen	566
		Carl Stemmler-Morath, Naturschutz	385
		Teddys Reise in die Welt	

	Seite		Seite
Lisa Tetzner, Der neue Bund	402	Kirchenkonzerte in Spiez	671
W. Theiss, Von den Zwergen im Haslital	385	Konzert des Lehrergesangsvereins Oberaargau	562
Ida Thomen, Peterchen im Zauberwald	564	Felix Mendelssohns « Elias »	688
Charles Vipont, Auf grosser Fahrt mit Thomas Lurting	566	Mitteilungen der Redaktion	12, 122, 571, 594, 721
Max Voegeli, Borneo-Tim	565	Nationale Arbeitnehmer-Gemeinschaft (NAG)	417
<i>d. Zeitschriften, Kalender</i>		Neumarkierte Routen der Berner Wanderwege	216
Burgdorfer Schulblatt	320	Neue Lehrstellen in der Stadt Bern	368
Conversation et Traduction	320	Neue Meertiere im Tierpark	264
Der Gewerbeschüler	321	Oratorium « Jephtha » von Händel	512
Der Psychologe	320, 514	Organistenausweis	496
Die berufliche Ausbildung im Kanton Bern	320	« Ping », der Regentropfen	293
Feld, Wald und Wasser	218, 671	Sammlung für die schweizerische Flüchtlingshilfe	353
Schweizerische Zeitschrift für Psychologie	571	Schöne Wurzelballen!	42
Kalender:		Seltene Schilfbewohner im Tierpark	623
Berner Volkskalender 1951	338	Skihütte Prés d'Orvin	623
Pflanzenschutzkalender	338	Symphoniekonzert in Thun	495
Schweizer Blindenfreundkalender 1951	339	Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz	338
Schweizer Kinderkalender 1951	641	Tellspiele Interlaken	201
Schweizer Rotkreuzkalender 1951	339	Tierpark Dählhölzli-Bern	57, 150
Schweizer Taschenkalender 1951	641	Unesco-Hilfe	416
Schweizer Wanderkalender 1951	339	Volldüngung	122
Taubstummenkalender 1951	339	Wandtafel-Behandlung	384
10. Neue Bücher		Weihnachten in der Heilstätte Nüchtern	608
<i>a. Ankündigungen</i>		Weihnachtsoratorium von J. S. Bach	512, 607
Neue Bücher	12, 30, 234, 264, 386, 571, 608, 736	Wie pflanzt man Salat?	57
<i>b. Verlagsnotizen</i>		Zu den Kasperlspielen von Therese Keller	531
Aus dem Amt Konolfingen	307	Zum Tag des guten Willens	88
Bildbänder über Holland	320	Zum Vorkommen von Wiedehopf, Uferschwalbe und Felsenschwalbe	384
Der Katalog « Das gute Jugendbuch »	531	Zur Schweizerwoche 1950	399
Eine BLS-Streckenbeschreibung	320	Zweites Konzert des Berner Kammerorchesters	706
Eine neue Schulwandkarte	306		
Hans Feuz-Verlag, Bern	235	12. Bilder	
Geschichte in Bildern	307	Dr. Walter Aeberhard †	557
Lesehefte der Leihbibliothek des Pestalozzi-Fellenberg-hauses	544	Auf der Moräne des Eigergletschers	214
Neue Klassenlektüre	384	Aussicht auf der Hotelterrasse Eggishorn	216
Orgelchoräle des 17. und 18. Jahrhunderts	720	Bald wird die schmackhafte Suppe fertig sein	215
Pro Schola	235	Johann Sebastian Bach	259
Universitätsbuchhandlung Wien	122	J. S. Bachs Geburtshaus in Eisenach	260
Verlag des Schweizerischen Lehrervereins	705	Bergschulhaus Achseten bei Frutigen	555
11. Verschiedenes		Biblia Latina XIII. Jahrhundert	699
Abendmusik in Thun	369	Das Leben im alten Rom:	
Afrikanische Raritäten im Aquarium des Tierparkes	753	Nilüberschwemmung (Mosaik)	348
Bachfeier des LGV Frutigen-Niedersimmental	544	Küche	349
Bachkonzert des Seeländischen Lehrergesangsvereins	562	Waagen	349
Bergfrühling auf der Frutt	150	Sonnenschirm, Handtäschchen und Kamm	350
Berner Schulwarte	319	Feierliche Eheschliessung	351
Berset-Müller-Stiftung	496	Reiterspiel	351
Bienen im Tierpark	292	Der Thomaskirchhof um 1735	262
Bitte um Gastplätze für deutsche Kolleginnen und Kollegen	292	Die « Componirstube », Bachs Arbeitszimmer in der Kantorwohnung der Thomasschule	261
Bubenbergbühne in Bern	446	Föhnsturm am Urnersee	212
Bundesfeier-Aktion 1950	149, 229	Fritz Indermühle, Thierachern	40
Das Schweizerbuch	399	Kapelle am Wege nach Arcegno	480
Der Aufruf des besorgten Präsidenten eines LGV	6	Werner Lädach †	669
Der Obstbaum, das Stiefkind im Garten	720	Martin Luther	702
Die wichtigsten einheimischen Fische	234	Otto Lüthi †	8
Drei seltsame Echsen im Tierpark	447	Arnold Michel †	668
Deutschlandhilfe	513	Dr. phil. h. c. Hans Morgenthau †	639
Eine empfehlenswerte Wien-Reise	234	Max von Mühlenden, Winterbild	621
Emmentaler Lichtbilder-Serie	481	Primarschulhaus Sonnenhof Bern	454
Eine Gratulation	370	Heinrich Quentell	701
Erstes Konzert des Berner Kammerorchesters	496	Louis Rivier, Die Könige bewundern das Christuskind	587
Filmbänder in der Schule	706	Hermann Rothenbühler †	7
Fürsorge	201	Schulhausanlage auf dem Marzilimoos	475
Jene Dame	753	Schulhaus Neueneegg	539
Johannespassion von J. S. Bach	446, 495	Schweizerische Schulwandbilder. XV. Bildfolge 1950:	
Kantonales Technikum Biel	659	Carl Bieri, Bauplatz	395
Kirchenkonzerte in Belp und Thun	720, 752	Adolf Tièche, Burg	395
		Ugo Zaccheo, Delta	396
		René Martin, Oase	396
		Sekundarschulhaus Konolfingen	604
		Situationsplan Locarno-Arcegno	481
		Vierwaldstättersee, Ostseite inneres Becken	213
		Dr. J. Zürcher	5
		Willi Zutter †	783

Partie française

	Page		Page
A l'Ecole normale des instituteurs	596	Société suisse des maîtres abstinents	107
A Malmö, sous les auspices de l'Unesco, les bibliothécaires se sont occupés de l'éducation des adultes	468	Société suisse des maîtres de gymnastique	126, 451
A propos de la protection des mineurs	482	Stella Jurensis	453, 545
A propos de la votation sur la réforme financière fédérale	201	Un anniversaire	452
A propos d'une nomination au Comité cantonal	172, 222	Un cours, un succès	451
Aspects de l'humanisme	58, 74	Une bibliothèque à soi	646
Assemblée annuelle de la Fédération internationale des associations d'instituteurs	417	Une collègue à l'honneur	202, 238
Assemblée des délégués de la SBMEM	106	Une nouvelle carte scolaire	419
Assemblée des délégués de la SIB	51, 83, 151, 183, 795	Un jubilé	78
Assemblée des délégués et assemblée annuelle de la SSI	186	Un Jurassien expose à la Kunsthalle: J.-F. Comment	342
A tous les membres de la SPJ	253	Voyage en Bretagne	155
Aux membres de la Caisse d'assurance des instituteurs bernois	175, 625	Echos du Congrès SPR	403
Bibliographie 14, 61, 77, 126, 140, 155, 187, 203, 253, 272, 280, 311, 324, 343, 358, 374, 391, 405, 420, 453, 469, 501, 518, 546, 579, 599, 611, 646, 662, 725, 770, 804		Ecole et Cité	236
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	94	Education et profession	270
Canton de Neuchâtel	374	En mémoire d'Otto Graf	3
Canton de Schaffhouse	140	En parcourant le rapport sur la gestion de la Direction de l'Instruction publique pour l'année 1949	405
Canton de Soleure	469	Enseignement de la gymnastique	125
Canton de Zurich	140, 611	Etranger:	
Cartes de légitimation de la Fondation de la SSI	708, 723	Allemagne	125
Choix de saynètes	419	Australie	14
Comptes annuels de la SIB pour l'année 1949/50	86	Autriche	140, 358
Conférence des présidents des sections de la SIB	572	Belgique	155, 804
Conférence internationale de l'Instruction publique	544, 582	Canada	140
Congrès de la FIPESCO	418	Espagne	140
De la langue maternelle	165	Etats-Unis	374
Des croyants et des incroyants	515, 576	France	61, 154, 253, 374
Distinction	598	Grande-Bretagne	61, 358, 646
Divers:		Inde	61
A l'Ecole normale des instituteurs	44, 483, 804	Italie	14, 611
A l'Ecole normale des institutrices	419, 534	Norvège	61, 374
A méditer par tous les membres de la Caisse d'assurance des instituteurs	391, 469	Pays-Bas	546, 662
Appel aux anciens élèves de l'Ecole normale de Porren- truy	187	Suède	469, 483, 662
Association jurassienne des maîtres de gymnastique	357, 374	Yougoslavie	187, 483
A Tramelan	518	Jardins d'enfants	387
Chronique biennoise	518, 598	L'activité scolaire, entraînement à la vie personnelle et à la vie communautaire	768
Cours de ski	546, 578, 627	La discipline scientifique au degré secondaire	293, 308, 321
Cours international de moniteurs de Genève	61, 344, 391	La sauvegarde de l'enfance en France	123
Cours normal suisse de travaux manuels	770	La Suisse et la déclaration universelle des droits de l'homme	624
Dans nos écoles normales	61, 756	Le brillant congrès de la Société pédagogique romande	219
Des couvertures de cahiers bon marché	311	L'école de culture dans la perspective d'un humanisme religieux	659, 673, 689, 737, 797
Douces réflexions	598	Le dialecte à l'école	339
Echo du camp de ski de l'Ecole normale de Porrentruy	44	L'éducation esthétique dans la maison paternelle	91
Ecole cantonale de Porrentruy	725	L'éducation pour la vie	625
Fondation de la SSI pour la recherche de stations de vacances et de passage	13, 45, 126, 172, 253, 341, 545, 725, 756	L'enseignement de la géographie, quelques conseils et suggestions	448, 498
Huit jours à Venise	484	Le projet d'une nouvelle loi sur l'école primaire	766
La lutte contre la littérature étrangère pernicieuse	469	Les confidences d'une jeune institutrice	609
L'école de langage de Münchenbuchsee	341	Les deux mémoires	465
Le fédéralisme de notre œuvre	484	Les limites de l'éducation	267
L'entr'aide professionnelle	578	L'homme passe, l'aventure demeure	278
Les handicapés peuvent gagner leur vie	484	L'Unesco au service des éducateurs dans les problèmes que pose l'après-guerre dans les pays dévastés	644
L'exposition Holy	790	L'Unesco et les échanges de personnes	501
Maison Blanche, Evillard	271	L'Unesco et les sciences	310
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse	172	Ma mère	105
Pro Juventute	578	M. Louis Meylan, lauréat de l'Académie française	611
Promotion 1925, pas morte	222	Nécrologie:	
Rapport sur le Fonds du centenaire de l'Ecole normale des instituteurs	126	Alfred Lapaire	43
Représentation théâtrale de l'Ecole normale de Delé- mont	708	Fernand Lardon	578
Schulwarte de Berne	95, 311, 374	« On devrait interdire la politique active aux pédagogues »	252
Six millions de brochures pour la jeunesse	598	Philosophie des sciences et enseignement secondaire	371
Société jurassienne de travail manuel	107, 155, 675, 724	« Poèmes dans le soir »	202
Société pédagogique jurassienne	77	Poème pour la Saint-Sylvestre	609
		Pour la fraternité interhumaine	275
		Pour la troisième heure de gymnastique	356

	Page		Page
Pro Juventute	483	Courtelay	140
Propagande et élections	355	Delémont	708, 756
Quelques aspects qui paraissent actuels	597	Franches-Montagnes	723
Que se passe-t-il? 662, 675, 693, 708, 722, 740, 790		Moutier	390, 769
Rapport annuel de la SIB pour l'année 1949/50	84	Porrentruy	76, 357, 755
Rapport annuel de « L'Ecole Bernoise »	68	Souvenirs d'un vétéran	372, 450, 516, 595, 643, 706, 801
Régions favorisées et régions insuffisamment développées	754	Sur la naissance de Notre-Seigneur (Poème)	595
Salve, festa dies	13	Timbres et cartes Pro Juventute 1950	517
Sections:		Une grande éducatrice: Marie Boschetti-Alberti	672
Assemblée régionale du Jura-Sud	626	« Voltaire et les Bernois »	722
Bienne-La Neuveville	13, 340, 518, 803		

Mitteilungen des Sekretariates — Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung des BLV	51, 83, 109, 132, 612, 676, 741, 795, 806	Archives de la SIB dans la Schulwarte	255, 805
Abgeordnetenversammlung des BMV	45, 99, 647	Assemblée des délégués de la SBMEM	45, 647
Amtliches Schulblatt	676	Assemblée des délégués de la SIB	51, 83, 109, 151, 612, 676, 741, 795, 806
Arbeitsprogramm für 1951	139	Assistance juridique	108, 205, 255, 324, 420, 581, 676, 805
Archiv des BLV in der Schulwarte	255, 805	Assurance-responsabilité civile	272, 581
Ausgleichskasse für Stellvertretung bei Militärdienst	806	Bourses d'études	109, 580, 676
Berner Schulblatt	31, 79, 612, 805	Budget	184
Bernischer Gymnasiallehrerverein/Vorstand	612	Caisse de compensation pour remplacement en cas de service militaire	806
Besoldungs- und Versicherungsfragen; Besoldungsgesetz	108, 109, 137, 138, 204, 324, 420, 540, 541, 543, 580, 675, 709, 725, 741, 791, 795, 805	Caisse de remplacement de la SIB	184, 280, 580
Briefverkehr mit Österreich	63	Cartel cantonal	805
Bundesfinanzreform	507, 523	Chevauchement de l'année de traitement	325
Darlehen und Unterstützungen	109, 205, 255, 325, 420, 580, 581, 676, 806	Comité cantonal de la SBMEM	325, 615
Doktorprüfungen	325	Comité cantonal de la SIB	63, 108, 204, 255, 324, 420, 580, 612, 675, 709, 805
Erklärung der Menschenrechte	806	Comité de la SPG	615
Errichtung einer Stiftung	139	Comités de sections de la SBMEM	615
Graf Otto	3, 132, 151	Comités de sections de la SIB	613
Grossratswahlen	67	Commission de vérification	614
Haftpflichtversicherung	272, 581	Commission pédagogique	136, 183, 255, 573, 795
Handarbeitsunterricht an den Seminarien	580, 676	Comptes annuels 1949/50	86, 183
Jahresbericht Berner Schulblatt	67, 136	Conférence des présidents	572
Jahresbericht BLV	84	Conseil de fondation de la Schulwarte	580
Jahresrechnungen 1949/50	86, 134, 136	Contrat d'annonce avec Orell Füssli	805
Inseratenvertrag mit Orell Füssli	805	Cotisations	107, 184, 407
Jugend von heute	420, 581	Cours de perfectionnement pour instituteurs	574
Juravorlage	411, 420, 443	Cours des instituteurs de l'Allemagne à Gwatt	325
Kantonalkartell	805	Déclaration des droits de l'homme	806
Kantonvorstand des BLV	63, 108, 204, 255, 324, 420, 580, 612, 675, 709, 805	Déclaration d'impôt	741
Kantonvorstand des BMV	615	Dons	184
Kurse für deutsche Lehrer in Gwatt	311, 325	«Ecole Bernoise»	31, 68, 79, 154, 612, 805
Lehrerfortbildungskurse	542	Elections	205, 255, 325, 805
Maison Blanche	805	Elections au Grand Conseil	67
Mitgliederbeiträge	107, 137, 407	Ennuis à propos de nominations d'instituteurs	108
Mitgliederlisten	109	Enseignement des ouvrages dans les écoles normales d'institutrices	580, 676
Mißstände bei Lehrerwahlen	108	Examens du doctorat à la faculté phil. I	325
Pädagogische Kommission	136, 139, 255, 325, 541, 612, 795	Feuille officielle scolaire	676
Präsidentenkonferenz des BLV	540	Jeunesse d'aujourd'hui	420
Rechnungsprüfungskommission	614	Institution d'une fondation	186
Rechtsauskunft in einer Steuerfrage	204	Liste des membres	109
Rechtsschutz	108, 205, 255, 324, 420, 581, 676	Loi sur les traitements	185, 675, 805
Sekretariat	172, 255, 581, 599	Maison Blanche	805
Sektionsvorstände des BLV	613	Mises au concours	15, 63, 156, 325, 358, 392, 420, 534, 615, 677, 710, 742, 772, 806
Sektionsvorstände des BMV	615	Modification des statuts	796
		Prestations en nature	537
		Prêts et secours	109, 205, 255, 325, 420, 580, 581, 675, 806
		Programme d'activité pour 1951	186

L'ECOLE BERNOISE

	Seite	Page
Schulausschreibungen	15, 63, 79, 156, 222, 325, 358, 392, 420, 534, 615, 679, 710, 742, 772, 806	
Schulgesetzgebung	757, 711	
«Schulpraxis»	69, 136	
Schweizerischer Lehrerverein	581	
Statutenänderung	796	
Stellvertretungsfragen	108, 254	
Stellvertretungskasse des BLV	137, 280, 580	
Steuererklärung	741	
Stiftungsrat der Schulwarte	580	
Stipendienfrage	109, 580, 676	
Teuerungszulagen der AHV-Rentner	407	
Überschneidung der Besoldungsamtsdauer	325	
Übertrittsfrage	325	
Vergabungen	137	
Vertretung des Landesteils Jura-Süd	420, 581	
Voranschlag	137	
Vorstand des BGV	615	
Wahlen	137, 205, 255, 325	
Zentralsekretär	45, 63, 109, 255, 264, 453, 502	
Questions de remplacement	108, 771	
Questions de traitement, d'assurance et de prestations en nature	108, 109, 186, 204, 205, 324, 420, 572, 575, 580, 709, 725, 741, 791, 795	
Questions du passage d'un degré à l'autre dans les écoles moyennes	325	
Rapport annuel de la SIB	68, 84, 152	
Réforme des finances fédérales	507, 523	
Renseignement juridique concernant une question d'impôt	204	
Représentation régionale du Jura-Sud	420, 581	
Secrétaire central	45, 63, 109, 255, 264, 453, 502	
Secrétariat	172, 255, 581, 599, 772	
Société suisse des instituteurs	581	
SPJ	612	
Statut du Jura	411, 420, 443	